COMMISSION REGULATION (EC) No 1981/95

of 11 August 1995

correcting Regulation (EC) No 1600/95 laying down detailed rules for the application of the import arrangements and opening tariff quotas for milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EC) No 1538/95 (2), and in particular Article 13 (3) and 16 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1600/95 (3), as amended by Regulation (EC) No 1763/95 (4), lays down detailed rules for the application of the import arrangements and opens tariff quotas for milk and milk products; whereas certain mistakes and ambiguities appear in the text of that Regulation; whereas the mistakes should therefore be corrected and the ambiguities clarified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1600/95 is hereby corrected as follows:

1. Article 13 (d) should read:

'(d) Section 15 of licence applications shall give a detailed description of the product, in particular:

— the raw material used,

— the fat content, by weight (%), in the dry matter,

— the water content, by weight (%), in the non-fatty matter,

— the fat content, by weight (%).'

2. In Article 14 (4) the words 'fixed percentage' are replaced by 'allocation factor'.

3. In Article 14 (5):

— the word 'percentage' is replaced by 'allocation factor',

— the words 'more than 20 %' are replaced by 'less than 0,8000'.

4. Annexes V and IX are replaced by the Annexes to this Regulation.

5. The title of the Summary Tables following the Annexes is replaced by 'Summary Tables (indicative only)'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall apply as from 1 July 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 August 1995.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 17.
(3) OJ No L 151, 1. 7. 1995, p. 12.
(4) OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 36.

ANNEX I

'ANNEX V

CERTIFICATE IMA 1

1. Seller	2. Serial No of issue	**ORIGINAL**
3. Buyer	**CERTIFICATE** **for the admission of certain milk products to certain headings or subheadings of the combined nomenclature**	
4. Number and date of invoice	5. Country of origin	6. Member State of destination

IMPORTANT

A. A separate certificate must be made out for each form of presentation of each product.

B. The certificate must be in an official language of the European Community. It may also contain a translation into the official language or one official language of the exporting country.

C. The certificate must be made out in accordance with the Community provisions in force.

D. The original, and where appropriate, a copy of the certificate must be presented to the customs office in the Community at the time when the product is being put into free circulation.

7. Marks, numbers, number and kind of packages; detailed description of product and particulars of its form of presentation	8. Gross weight (kg)	9. Net weight (kg)

10. Raw material used

11. Fat content by weight (%), in the dry matter

12. Water content by weight (%), in the non-fatty matter

13. Fat content, by weight (%)

14. Ripening period

15. Community free-at-frontier price per 100 kg net weight (in ECU) equal to or more than:

16. Observations: (a) tariff quota (1)
(b) intended for processing (1)

17. IT IS HEREBY CERTIFIED

— that the particulars set out above are accurate and comply with the Community provisions in force,

— that for the products described above no discount, refund, or any other rebate will be granted to the buyer which may lead to the product in question having a value less than the minimum import value fixed for such product (2).

18. Issuing agency	Place Year Month Day (Signature and stamp of issuing agency)

(1) Delete where not applicable.

(2) This clause is deleted for cheeses of sheep's or buffalo milk, for Glaris, Tilsit and Butterkäse and for special milk for infants.'

ANNEX II

'ANNEX IX

APPLICATION OF ARTICLE 14

(Page /)

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
DG VI/D/1 — MILK AND MILK PRODUCTS

APPLICATIONS FOR IMPORT LICENCES AT REDUCED DUTIES ... THREE-MONTH PERIOD

Member State :

CN code	Order No in Annex 7 of the Combined Nomenclature	Applicant (name and address)	Quantity (tonnes)	Country of origin
		Total (tonnes) by order number	.....'	